

# JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar  
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 augusztus 7. CSÜTÖRTÖK  
III-ik évfolyam 739-ik szám

Felelős szerkesztő:  
PALASTI JOZSEF  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria 13  
Telefon: 20-76

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPI LAP

## A munkásság szavát hallatja

Az ország munkássága fontos lépés előtt áll. Ma kezdődnek meg a szakszervezeti választások.

Döntő fontosságú gazdasági harc tetteiben hallatja szavát a munkásosztály. Harcra indul minden becsületes dolgozó, hogy jobb életfeltételeket, nagyobb datab kenyeret, jó pénzt biztosítson magának és családjának, hogy véget vessen az inflációnak és a lelkiismeretlen kufatok garázdálkodásának. Új gazdasági terv alapján dolgozik a kormány és ezt a tervet támogatja a maga körében, a maga erejével minden becsületes ember, elsősorban pedig a munkásosztály, nemzeti különbség nélkül.

Ernek a tervnek megvalósítása nemcsak a terv jószágán, helyességén múlik, hanem annak kivételén. A termelés emelése nélkül semmiféle javulás nem érhető el. Melyik az a szerv, amely által a szervezett munkásság a leghatékonyabban hozzájárulhat a termelés emeléséhez, élet-színvonalának megjavításához? Az üzemi bizottság az, melyre leadja szavazatát minden öntudatos dolgozó.

Sok eredményt mutattak fel egyes üzemi bizottságok, de akadnak kötelességmulasztók is közöttük. A múlt tanulságai alapján választja meg minden üzem a bizottság tagjait. A szakszervezeti autonómia és a munkásdemokrácia jegyében folynak le ezek a választások, az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottságjának határozati javaslata értelmében, melynek fontosságát éppen Szemkóvics Sándor alelnök világította meg nemrég Aradon. A legalkalmasabb, legöntudatosabb, legodább embereket kell a bizottságba beválasztani, olyan férfiakat, nőket és ifjakat, akik a munkásság osztályharcának lelkes katonái, vitégségei harcosai.

Az új üzembizottsági tagok nem üres címet kapnak. Feladatok és munkák sokasága vár rájuk. Régen kell állniuk az alkalmazottak anyagi helyzetének megvédéséért folytatott harcban és ügyelniük kell a kollektívszerződés betartására. Az új üzembizottsági tagok nemcsak az alkalmazottak közvetlen érdekeiért harcolnak, hanem a termelés emelésének előmozdításával az egész ország helyzetének megjavításáért.

Súlyos és megfizethető feladatok várnak az üzembizottsági tagokra. A munkásság a legmegfelelőbbeket választja meg, a szakszervezeti autonómia alapján.

## Angol segítség nélkül egyetlen holland katona sem szállhatott volna partra Indonéziában

Tovább folytatják támadásaikat a holland csapatok

BATAVIA. Az indonéz köztársasági kormány rádióállomása jelenti: a holland csapatok 24 órával a „tüzzel szüntess” parancs kiadása után tovább folytatják hadműveleteiket, nyilván azzal a céllal, hogy az eddig megszállt területeket még jobban ki szélesítsék. Mohamed Ali, az indonéz köztársaság londoni képviselője az egyik brit hírfügynökségnek nyilatkozatot adott, amelyben a többek között hangsúlyozta, hogy a holland kormány célja Indonézia népeit a régi gyarmati rab-szolgaságban tartani. A holland kormányt céljai elérésében Anglia is támogatja, mert Nagybrí-

tánia segítségével egyetlen holland katona sem szállhatott volna partra Indonéziában. Mohamed Ali a továbbiakban rámutatott arra, hogy a holland gyarmati hadsereget angol tisztok képezik ki és a holland haditápközpont nem Batáviában, hanem Szingapúrban van.

tánia segítségével egyetlen holland katona sem szállhatott volna partra Indonéziában. Mohamed Ali a továbbiakban rámutatott arra, hogy a holland gyarmati hadsereget angol tisztok képezik ki és a holland haditápközpont nem Batáviában, hanem Szingapúrban van.

## Egyiptom kérte, hogy a Szezei-csatornát helyezték nemzetközi ellenőrzés alá

Jövő hétre halasztották az angolelleanes panasz tárgyalását

NEWYORK. A Biztonsági Tanács tegnap kezdte el tárgyalni az egyiptomi kormány panaszát Anglia ellen. Nokrasi pasa miniszterelnök egyiptomi főmegbízott fel-szólalásában arra kéri a Biztonsági Tanácsot, hogy utasítsa az angol kormányt az Egyiptom területén állomásozó brit csapatok kivonására a szudáni angol közigazgatás megszüntetésére.

Nokrasi pasa még arra kérte a Biztonsági Tanácsot, hogy a szezei csatornát az eddigi brit ellenőrzés helyett nemzetközi ellenőrzés alá vonják, majd bejelentette, hogy az 1936 évben kötött angol-egyiptomi szerződést Egyiptom kormánya nem tekinti érvényesnek. Az egyiptomi mi-

niszterelnök befejezésül még ezeket mondta: — Anglia, Egyiptomban imperialista célokat követ és ezt az egyiptomi nép nem hajlandó tovább tűrni. Az angol főmegbízott felszólalása után a Biztonsági Tanács keddre szünetelt az egyiptomi panaszról tárgyalását.

## A képviselőház megsemmisítette a volt Maniu-párti képviselők mandátumait

BUKAREST. A Maniu-féle nemzeti pártszékhely végső felszámolása új fontos szakaszba érkezett. A képviselőház tegnapi ülésén foglalkozott a manista képviselők mandátumának ügyével. Mint ismeretes, a Maniu-párti képviselők teljes-séggel szétváltak az ország törvényho-

zásának munkáját és a képviselőházi üléseken nem jelentek meg. A képviselőház tegnapi ülésén megállapították, hogy min-tán a Maniu-pártot nép- és törvényellenes tevékenysége miatt feloszlatták, ennek folytán a képviselők mandátumai is-

hatályukat veszítették. A képviselőház ezért a mandátumokat megsemmisítette. Ezek helyét valószínűleg pótválasztásokon fogják betölteni. A mandátumok megsemmisítése egyhangú szavazattal történt.

## Újabb zsidóellenes tüntetések Angliában

LONDON. Liverpoolban újabb antisze-mita tüntetések voltak.

A tüntetők a kereskedelmi negyedbe vonultak, hogy kifosszák az üzletek kirakatait.

A tömeget a rendőrség oszlatta fel. A város polgármestere felhívást intézett a lakossághoz, amelyet felkért, hogy legyen a hatóságok segítségére a zavargások leküzdésében. Az angol lapok előtérbe nyilatkoznak a zsidóellenes zavargások-ról. A Daily Express szerint a zavargások rossz fényt vetnek Angliára. A Manchester Guardian rámutat arra, hogy a palesztinai terrorcselekedetekre An-

gliában zsidóellenes tüntetésekkel vá-laszolni egyenértékű a hitlerizmussal.

A Daily Worker követeli, hogy törvényt léptessenek életbe az antiszemitizmus ellen.

## 2500 milliárd értékű árut találtak a fővárosi bankok raktáraiban

BUKAREST. Ismeretes, hogy a kereskedelemügyi minisztérium rendelkezésére zárolták a „gázolt” árukat. A rendelkezés végrehajtásakor kiderült, hogy a fővárosban óriási árumennyiséget találtak. Megállapították, hogy a különböző kategóriák-ban összesen 2500 milliárd lej értékű

## Négy palesztinai város polgármesterét is letartóztatták az angolok

JERUZSALEM. Az angol katonai rendőrség legutóbb 40 zsidó személyt tartóztatott le Palesztinában. Azzal vádolják őket, hogy a bítkos Irgum szervezet tagjai. A letartóztatottak között van négy tiszta zsidó lakosságú város polgármestere is.

árut zárolták, amelyekre 264 milliárd lej értékű kölcsönt vettek fel az áruk tulajdonosai. Hatálmás mennyiségű győgszeráru került elő, több mint 1100 milliárd lej értékben. Találtak 65 milliárd lej értékű cipő és bőráru, 160 milliárd lej értékű élelmiszereket.

### Bírálat a színházról

Ebben a rovatban színházi bírálatnak van helye. Es itt nem színházi bírálat. Ellenben bírálat a színházról. Igyekeztünk megkerülni, ameddig lehetett. Most már nem lehet. Igyekeztünk jóakarattal, keztyűs kézzel elhaladni az aradi színház kirívó visszasságai felett. Abban a reményben tettük ezt, hogy — kezdeti nehézségekről van szó — jó szolgálót teszünk akkor, ha tárgyilagosságon túlmenni jóakarattal napirendre térünk botránnyok, civódások, nyúttérék, áskálódások, tehetetlenségek felett. Hát köveztünk el. Most már belátjuk. Bírálat nélkül az aradi magyar társulat egyes tagjai megelégedtek arról, hogy színjátszás a feladatuk. Bizonyos, hogy félreértettek bennünket. Egy percre sem gondoltak arra, hogy azért nem bíráljuk őket, mert nem bírják a bírálatot. Ellenkezőleg. Túlbecsülték önmagukat, színháznak vélték azt, ami nem színház, de még csak nem is orfeon. Meggyőződésünk, hogy a színházról legtöbb tagja jóhiszemű. És ezért meg fognak érteni bennünket, amikor éppen az aradi színház jövője érdekében nagyon is megnézzük, hogy kők akarnak lezserződötté. A bírálat mindenkor a sajtó elemi joga és kötelessége volt a színházzal szemben és a színház hasznát is látja ennek a bírálatnak mindaddig, amíg igényt tart a színház elnevezésre.

Sugár úr persze nem bírja el a bírálatot. Teljesítményei nem tűrik a nyomdafestéket. Surár István 1947-ben úgy látja, hogy a színház arra való, hogy ott demokratikus intézményeinket szellemi és orvosi keretben köifigürázzák. Ő legálább is ezt teszi. Olcsó népszerűséget és könnyű bevételt akar Sugár úr, aki népi tömegeink nyomorúságos életére és demokratikus intézményeink nehézségeire tesz naponta céltájakat az „isteni deszkákra”. Köptelenébbnél köptelenebb kábaréteket agyal ki, hogy kiszedje az emberek zsebéből a pénzt. A Sugár-féle brethli-komédia miatt nem kaphatta meg a váradi színházról az aradi színházat vendégszereplésre. És ez a Sugár István, aki sem tehetségre, sem öltetre nem hivatkozhat, ezek híján reakciós propagandára vetette magát. Tevékenysége nem színházi bírálat tárgya. A Megyei Szaktanács, amely Sugár kenyéradó gazdája, nem tűrheti tovább ezt az olcsó és káros cipacszkodást. Az aradi színházépületben színházat akarunk; 1947-ben a színjátszások felgátlatai vannak és ezeket a felgátlásokat teljesíteni kell. (K. I.)



Az I. ker. nőbizottsága f. hó 8-án pénteken délután 5 órai kezdettel tartja tisztújító gyűlését a városi székházban. A szakfelolósok megjelenése kötelező. De szívesen látnak minden érdeklődőt.

A városi szervezet gazdasági bizottságának szerdai ülése a tagok nagy részének akadályoztatása miatt elmarad.

**URANIA**  
Ma utoljára:  
**Vihar után**  
PÉNTES ALIZ, URAY IVADAR

## A mezőgazdasági kamara idejében közbelépett az elraktározott gabona romlásának megakadályozására

### A járási mérnökök ellenőrzik a kezelést. Ki felelős a bűnös gondatlansáért?

Néhány nap óta hírek terjedtek el a városban arról, hogy Arad megye egyes községeiben az aratás után a hatóságok a beszállított búzát gondatlanul és hibásan raktározták el, aminek következtében az romlani, ahogy mondani szokták „füstölni” kezdett. Utána jártunk a dolgoknak és részletesen megtudtuk, hogy valójában mi történt. Tény az, hogy kisebb szabálytalanságok történtek és igaz az is, hogy ennek következtében az államot bizonyosfokú károcsodás érte. Szerencsére az illetékes aradi hatóságok idejében értesültek a hibákról, a legerélyesebben jártak el a felelős szervek ellen és egyben szigorú intézkedéseket fogantatosítottak, nehogy máshol is előfordulhasson hasonló vétkes gondatlanság. Részletes felvilágosítást kaptunk ebben az ügyben Pajda Emiltől, az aradi Mezőgazdasági Kamara igazgatójától, aki a következőket mondta el:  
— Julius 29-án rendelet érkezett az ellátásiügyi miniszteriumtól hozzánk arról, hogy a megye

községeiben a beszállított új búzát és gabonaműveket miként kezeljék és hogyan raktározják el és hogy sehol se engedjük meg a gabonának egy méterrel magasabban való elhelyezését. Ezt a rendeletet azonnal továbbítottam a megye minden községi kirendeltségéhez és összes járási agrármérnökeinkhez. Őket tettem felelőssé minden esetleges hátrányért, vagy kárért, ami az államot érné, ha valahol hibásan járnának el. Ezt megelőzőleg tényleg megtörtént, hogy a villáosi járás egy-két kisebb községében és Nagylakon a megbízottak könnyelműen jártak el a buza elraktározásában, amennyiben egyrészt kedvezően helyezték el a termést, másrészt pedig, mivel nem volt elegendő raktárnak való helyük, egy-egy szobában két-három méter magasra is felhalmozták különböző gabonaműveket. Ezekben a magvakban eleven élet van, amely a helytelen kezelés következtében felmelegszik és miután nem jut kellő levegőhöz, penészedni kezd, erjed és gőzölg. Sze-

recese, hogy idejében beavatkoztak a bajba.  
Az átrakítás már mindenütt megtörtént, azóta a megye minden egyes községében küldött utasításainak alapján legfeljebb egy méter magasra helyezték el a terményeket, amelyet naponta lapátolnak és járási mérnökök jártak be a községi raktárakat a kezelés ellenőrzése végett. Intézkedésünkre Arad megye a legközelebbi napokban 900 vagont kap a gabonamennyiség elszállítására és kiadlam az intézkedést abban az irányban is, hogy elsősorban azokról a helyekről szállítsák el a termést, ahol a raktározás nem volt a legmegfelelőbb. A hibákért a felelősség elsősorban az INCOOP községi kirendeltségeire felel, mert a beszállítandó gabonára összegyűjtésével ők voltak megbízva. A demokrácia nem hunyhat szemét a hasonló gondatlanságok és hanyagságok felett. Akk a közrővására ilyen hibákat követtek el, azok bűnösök és követeljük kíméletlen felelősségvonnásukat.

## A Gazdasági Ellenőrző Hivatal a legnagyobb eréllyel jár el a gabonabeszolgáltatás szabotálói ellen

Megírjuk, hogy a Gazdasági Ellenőrző Hivatal a legnagyobb eréllyel kezdte meg működését és már az első napokban a cseplési munkálatok és a gabonabeszolgáltatások során számos visszaélést leplezett le és több leartóztatási eszközt. Mint jelentetük Popescu miniszteriumi

vezérigazgató elrendelte Bretan Ioan iparkamara elnök letartóztatását, mert nagylaki malmában nagyarányu visszaéléseket leplezte le. Bretan Ioan nem tudták őrizetbe venni, mert elfümt. Ma azután kiderült, hogy az iparkamara szabotáló elnöke az egyik aradi kórházban

fekszik gyomorvérzéssel. Magda főügyész ma délelőt elrendelte, hogy a betegot törvényszéki orvos vizsgálja meg.

A Gazdasági Ellenőrző Hivatal erélyes ellenőrzése során újabb letartóztatásokat eszközölt. Többek között letartóztaták Terebeniu Ioan kovacsos papot, aki mint cseplőgéptulajdonos és mint a cseplési bizottság tagja, súlyos visszaéléseket követett el és több vagon gabonával károsította meg az államot.

Terebeniu lelkész szabotázs miatt már nem első ízben került a hatóságok elé. Ugyancsak gabona-szabotázs miatt őrizetbe vették Sclouvan Nicolae tanítót, továbbá Goț Avram, Halmagean Iulia, Stief Gheorghe, Avramat Nicolae és Pop Iosif gazdálkodókat, akik megszegték az érvényben levő gabonaféltési és beszállítási rendeleteket.

A tegnapi nap folyamán a felelőseken kívül tíz zarándi, hat szentjeányi, két engelsbruni, azonkívül terováni, nagyszintyei, livádai gazdálkodókat vettek őrizetbe. Terebeniu lelkész, valamint fűrsait — összesen negyven egyént, — ma éjjel Bukarestbe a belügyminiszteriumba szállították, ahonnan valamennyiüket külön fogházban internálják.

Ma reggel előállították és az aradi ügyészség fogházába szállították Suciu Simion, Parvu Ioan, Suciu Teodor, Rosa Teodor, Pintea Petre, Pintea Floarea és Toma Petre sörös gazdákat, akik a rendelkezési kijátszava, loval csépejték.

## SPORT

### Az ITA csapata elutazott Budapestre Steinbach edző nyilatkozata az összeállításról

A textilgyári csapat szerda reggel utazott el Budapestre, ahol holnap este fél 9 órakor villanyfény mellett játszák a nagy formában lévő Vasas együttesével. A mérkőzés az esti labdarugójátékok megtartására a korszerűen berendezett Elektromos-pályán nyer lebonyolítást. A következő játékosok utaztak el Budapestre:

- Jusztin, Márki, Sivot, Vass, Farmatni, Zeana, Reinhardt, Pál, Bakucz, Nicasa, Mercen, Kovács, Stiebing, Tóth III, Dumitrescu.

Az együttest Körper Elemér mérnök, Kardos Gyula, Reiszfeld, Munteanu, valamint Steinbach és Szabó edzők kísérik. Steinbach Péter, az ITA edzője nyilatkozott munkatársunknak a csapat összeállításáról:

— A csapat a következő felállításban kezd el a játékot Budapesten a Vasas elleni mérkőzésen:

- Márki — Farmatni, Vass — Reinhardt, Pál, Bakucz — Kovács, Stiebing, Bonghádi, Dumitrescu, Tóth III.

Az Esti Kupa keretében lebonyolításra kerülő labdarugótorna szabályai azonban módot ad annak, hogy a mérkőzés során három játékost cserélhessünk, így tehát a tartalékok, akikről mondanom sem kell, hogy valamennyien elsővonalbeli játékosok, ugyancsak szóba kerülnek a találkozóson.

Az ITA egyébként a rendelkezésre álló rövid idő alatt szorgalmas edzéssel készült a nagyfontosságú nemzetközi mérkőzésre. A Vasas kitűnő együttesét a nyári idény folyamán vezetése új játékosokkal erősítette meg és a csapat már két hete edzésben van. Minden bizonnyal nagy mérkőzés lesz.

### Cahane Aurel az Országos Szakszervezeti Tanács sportmegbizottja Aradon

A keddi nap folyamán Aradra érkezett Cahane Aurel, az Országos Szakszervezeti Tanács sportbizottjának egyik vezetője. Cahane Aurel tárgyalásokat folytatott több szakszervezeti sportegyesület vezetőségével. Ma délután 5 órakor egybe-

ként a Szakszervezeti Sportszövetség helyiségében rendkívül állást tartandék, amelyen valamennyi szakszervezeti felelős tartozik megjelenni. Az értekezleten Cahane Aurel is részt vesz.

**ARO-mozgó**  
Ma, utoljára: **Préda**  
Holnap először:  
**DANIELLE DARRIEUX**  
Napsugár kisasszony

## Menza kertü mulatság augusztus 7-én Daciában



**A termelés hősei**

**Munkásarcoképek az Atrából, a dolgozók arcvonaláról**

II.  
TURGAS ILIE. Az Astra-gyárban tanulta ki mesterségét. Ma a gyár műszaki osztályán dolgozik. Már ifjúkorában harcolt a szociálisták mozgalomáért. Régi vész az 1928-as sztrájkban, amely két hónapig tart. Akkoriban a rendőrség éjszaka tartóztatta le a munkásokat és erőszakkal szállította be a gyárba, hogy folytassák a munkát. Az illegális munkaszervezeti vonalon dolgozott szép eredményekkel. Öntudatos magartásáért 1923-ban kitérték a gyárból, de visszatért és most, hogy elkövetkezett a felszabadulás, fokozott erővel lép fel a dolgozók ügyéért. Leküzdte a munkások felvilágosító munkájával el is érte, hogy ebben a műhelyben a munkások 60 százaléka megértve az idők szavát, fegyverrel harcol a demokrácia termelési érdekében.

BERCEA STEFAN. Mindössze 33 éves. Nagy akaraterevel párosult következetességgel üntette a múltban a munkásság ügyét. A legsúlyosabb időkben vállalta a gazdasági harcot, mert 1942-ben mélt az Astra összmunkásságának küldöttje tárgyalt az igazgatósággal és elmaradott sikerre vitte a dolgozók érdekeit. A felszabadulás után szakszervezeti vonalon dolgozott. Rövid ideig titkárnak volt az Astra gyári bizottságának, majd a főkeje irányuló bizalom a Szaktanácsoshoz szöfölt, ahol mélt titkár működött. Azután visszatért a termeléshez, mert szakmáját rajongással szereti és munkatársaiért minden áldozatra kész.

LUPAU IOAN: azok közül a munkások közül való, akik minden idegszálakkal hozzájárulódtak a termeléshez. Az Imasa gyárban inaskodott. Kínzó érzékekkel ismeri a munkáséletet, amelynek minden egyes harci mozgalmasából kivette a maga részét. 1924 óta dolgozik a mozgalomban. 1938-ban egy évre kizárták az ország összes gyaráiból, mert öntudatos kommunista volt, aki megalkuvás nélkül harcolt a munkásérdekéért. Minden egyes sztrájkmozgalomban vezető szerepe volt. Megbízhatóságával és munkásbecsületével nagy népszerűsége lett a dolgozók körében. A diktatúra alatt Budapesten dolgozott és felvilágosító munkát végzett a megtövesztett magyarországi munkásság körében. A felszabadulás után tért vissza Aradra és azóta szakszervezeti vonalon folytatja a harcot a demokrácia megvalósítása érdekében.

Öt kiharó, teljesítményekben gazdag munkásharcos jellemet mutattunk be, akik előbbre viszik az Atrában a munkásság ügyét, éjjel-nappal dolgozva azért, hogy minél hamarabb felépítsék mindazt, amit a borzalmas, hátszandós háború lerombolt. Biztosítékul ők annak, hogy a dolgozók rövidesen leküzdik a gazdasági nehézségeket és gyorsabb tempóval menetelhetnek a szűk jövő felé.

**CORSO** Előadások: 3, 5, 7 és 9-ór  
Ma utoljára!  
**Stan és Bran**  
Bűvészek

**ROYAL** 3, 5, 7 és 9 órákban.  
Ma, a szezon legnagyobb sportfilmje.  
Magyar feliratokkal!  
**A ring csillaga**  
Szenzációs cselekményű zenés sportvígjáték, amely mindenkit lázba fog ejteni.

**Megindult a tisztogatás**

**a Magyar Népi Szövetség aradvárosi szervezetében**

**Hét tag kizárását határozta el egyhangúlag a városi intézőbizottság**

A Magyar Népi Szövetség országos központi végrehajtóbizottságának a tisztogatásra vonatkozó határozata Erdély-szerbe nagy visszhangot keltett. A magyar népi szövetség vezetői a jelenlegi gazdasági újjáépítési harcban nagy felelősséget vállaltak és a demokrácia egység megbonthatásának ellentétben demokrácia nem tűrheti.

Nem tűrheti senki, hogy a magyarság

**Akiket kiközösít a magyarság**

A tisztogatás megindítása volt egyik legfontosabb pontja a hétfői városi intézőbizottsági ülésnek, amelyen Borsi József országos szervezőbizottsági elnöke is jelen volt.

Homokkő Ervin városi elnök megnyitójában meglepetéssel üdvözölte Borsi Józsefet, akiknek rövid itt tartózkodása alatt sikerült a megyei és városi szervezet együttműködését hatékonyabbá tenni.

Homokkő röviden vázolta a külpolitikai helyzetet és kiemelte annak fontosságát, hogy feloszlatták a Munkáspártot, amelynek elnyomása annyit jelent a magyarságnak.

A szakbizottsági feladatok jelentőségének megértésére és megértésére után Kovács Mihály, az aradmegyei MNSZ elnöke emelkedett szólásra, hogy a magyar szövetségi kérdései kézzel megvilágítsa helyezni. Kovács Mihály beszámolójára külön visszatérünk.

Homokkő elnök az országos végrehajtóbizottság határozata értelmében bejelentette a tisztogatási eljárás megindítását. Az intézőbizottság meghallgatva a javaslatokat és egyhangúlag kizárták a Magyar Népi Szövetség tagjai sorából a következőket:

VIRÁGOS ISTVÁN és HALÁSZ JÁNOS gájt meggyazdák, akik bomlasztó tevékenységei jejtettek ki szervezetünkben. Újában álltak a többi demokrácia pártokkal való együttműködésnek és akadályozták a demokrácia felvilágosító munkát. Megállapításukat a javaslatok

politikai szervezetében megbuffanak olyanok, akik népeleves célokat szolgálnak.

Akadnak jóbízsmű, félrevezetett emberek, de akadnak olyanok is, akik rosszakarattól, vagy egyéb többnyire önző okokból megtagadják azt a szellemi vezényszólamot, amelynek célja a demokrácia és a magyar egyenjogúság megvalósítása.

folytatott fegyelmi eljárás intézkedését ellentéren sem változtatták meg.

INSTITORIS FERENCET, az EMGE aradi kirendeltségének volt vezetőjét, aki a Szász Pál-féle „nem politizálás”, a magyarságra káros szellemet igyekezett bevinni a magyar gazdasági körök mozgalmába.

MANDL KÁROLY mechanikust, akiről megállapítást nyert, hogy SS-katonának volt és így érdemellen arra, hogy demokrácia szervezetünknek tagja legyen.

WISZNEK KÁROLYT, aki hárséges közszolgálatos volt minden irányzatnak. Kivétel az előző kormányok nemzetiellenes politikáját, megtagadta vallását, belépett a német népközlésbe, ahol nari állást vállalt. CASBI-ellenőrzés alá vett vagyonát mentendő, az új idők szele befesodorta szervezetünkbe, majd újabb párfordulást hajt végre, ismét vallási cserél. Gerincében, elvétel megtagarítása méltatlanná teszi arra, hogy a szervezet tagja maradjon.

MÜLLER KÁROLY vendéglőst, akiről tudomást szerzett a vezetőség, hogy tagfelvétel alkalmával befurakodott a szervezetbe. Múltbeli jászai megtagarítása méltatlanná teszi arra, hogy a szervezet tagja maradjon.

SZANTAY LAJOS műépítési és több-szörös háztulajdonos, ismételt felszólítás ellenére sem fizette be néhány ezer lejes tagsági díját és elutasította a szervezetnek tagdíjmentésére vonatkozó, anyagi helyzetéhez mért igen szerény kérését, ugyanakkor, amikor szűkös anyagi hely-

zetben élő dolgozók anyagi helyzetét messze meghaladó áldozatot hoztak a demokrácia érdekében. A szervezet törőtte tagjai sorából.

Végül foglalkozott az intézőbizottság Földi Sándor intézőbizottsági tag ügyével és jóváhagyta a végrehajtóbizottság határozatát, amely megszünteti Földinek intézőbizottsági tagságát, mert nevezett nem hajtott végre a kormány gazdasági intézkedéseit. Földi szervezeti tagságát és tagi jogait továbbra is megtartja.

A tisztogatási eljárás befejeztével Borsi József központi kiküldött tartotta meg tetszéssel fogadott beszámolóját. Rámulatott arra, hogy ahol a vezetőségben hiányosságok mutatkoznak, ott beforakodik a reakció, hogy ártalmason a magyarság ügyének, a demokráciának. A jövőben nem követeljük el többé azt a hibát, hogy elhallgassuk legközvetlenebb fejevőrszolgálat, a Kommunista Pártnak támogatását a nemzetiellenes kérdésben. A testi és szellemi dolgozók fetszámronalát cölzö nagy harcban szükség van a magyarság támogatására is. Borsi József ezután megvilágította a magyarságnak egyetemes érdekét, amely parancsolón követeli, hogy ne jöjjen többé vissza az az állítólagos demokrácia, amely méltában liordta a hiltörzsműst és a második világ-háborút.

Csak a népi demokrácia vállhatja valóra azokat az emberi igazságokat, amelyekért népünk érdekében küzdünk.

Borsi József előadása után dr. Bertis Nándor katolikus gimnáziumi igazgató köszönte meg a támogatást, amelyet az MNSZ nyújtott a gimnáziumnak az Annaból megrendezésében.

**Ötven százalékos szállítási kedvezménnyel könnyítik meg a városok ellátását**

Az államvasutak vezérgazdatisága 50 százalékos szállítási kedvezményt léptetett életbe az alábbi városokba irányuló gyümölcs, zöldség és egyéb élelmiszer szállítmányokra:

- Gyulafehérvár, Arad, Bacau, Brai la, Brassó, Bukarest, Kolozsvár, Constanța, Craiova, Galati, Iasi, Nagyvárad, Ploesti, Szatmar, Szeben, Marsvásárhely és Temesvár. A kedvezményben részesülő élelmiszerek a következők: brajjai turó, juhsajt, friss hus, friss gyümölcs, beföldi aszalt és szárított gyümölcs, friss, vagy savanyu tej, zöld, vagy szárított főzelék fűle, must, dió héjában, jogás, élő és vágott baromfi, kenyér, tejföl, szőlő, zöld káposzta és zöldséglék. Ezek az árak minden személyvonaton és tehervonaton szállítható a fenti kedvezménnyel.

vezményben részesülő élelmiszerek a következők: brajjai turó, juhsajt, friss hus, friss gyümölcs, beföldi aszalt és szárított gyümölcs, friss, vagy savanyu tej, zöld, vagy szárított főzelék fűle, must, dió héjában, jogás, élő és vágott baromfi, kenyér, tejföl, szőlő, zöld káposzta és zöldséglék. Ezek az árak minden személyvonaton és tehervonaton szállítható a fenti kedvezménnyel.

**Válassz a „második” hazugságra**

A „Szabadság” és a „Libertatea Poporului” szerkesztőbizottsági kísérlete még nem ért véget. Múltán előzőleg az Astra-gyár három kibruadt munkásárulóját igyekeztek stibertelenül tisztára mosni, mal számukban a seléndi Csapó-Klimai klkk védelmében intéztek támadást ellenük. Ismétellen leszögezzük: a kajtó feladta nem lehet vég nélküli polémia. Ez legfeljebb egyes laptulajdonosok érdeke lehet, akik így szeretnék nagyobb példányszámot elérni. Másrészt megállapítjuk, hogy lapársaink rossz szolgálatot tesznek a demokráciának, amikor az általános tisztogatás során teleplezetti korrupt és becsületlen elemeket védelmükbe veszik. Ami a leközölt állítólagos nyilatkozatokat illeti, ezeknek ügyében a Magyar Népi Szövetség aradmegyei vezetősége vizsgálatot indított. Nem kétséges, hogy a vizsgálat eredménye leszűjt mindazokra, akik becsületlen célok és érdekek szolgálatában eladják magukat. A vizsgálat befejeztével az ügyre visszatérünk.

**NE ÖLJI ATOM G. G. elvégzi helyetted!**  
Vége az áldatlan harcoknak, amelyet eddig a poloskák ellen folytatott! — Végig a hajja az éjszakát, nem kell 2-3-szor villanyt gyújtani, hogy pusztítást végezzon a vérszívók között, mert pár lejjert elvégzi ezt az.

**ATOM G. G. a poloska és minden rovar pusztító a tombombája!**  
Kizárólag ez a készítmény tartalmazza a vegyszer korszakalkotó új találmányát a „G. G.” rovar idegmérget, amely nemcsak megöli minden poloskát, leltik svábbogarat és egyéb férget, hanem TAR TOS HATÁSAVAL a későbbi lálogatók ellen is biztos védelmet nyújt. Egyetlen doboz

**ATOM G. G.**  
megszabadítja poloskától. Szerezze be még ma és holnap már nyugodtan alhat! — Kapható minden drogériá, és gyógyszerészetben, illatszertár és festéküzletben.  
Romániai főlerakat:  
**LABOR TOR ATOM G. G.**  
Kolozsvár, Mária királyné-u. 20  
Telefon: 4-46.

# Az aradi INCOOP igazgatója, Berariu Pavel a „szent háboru” propagandistája volt és cikket írt az áruló Vlasov tábornokról

### Miért is romlott el a gabona egy része az aradmegyei raktárakban ?!

Az Antonescu-korszak és a diktatúrát megelőző két évlized sok szenvedést okozott az ország népeinek. Sok olyan lakója volt ennek a kornak, aki még ma is meghűződik valamelyik közintézménnyel. Itt azután egyebet sem tesz, mint keresi az alkalmat és lehetőséget, hogy a demokráciát háttérámadja. Antonescu lakájhadserégének egyik tagját leplezi le maai számában lapjárunk, a Patriotul.

Berariu Paveltől, az INCOOP szövetkezeti központ igazgatójáról van szó, akinek felelősségéből kifolyólag a megye egy részében nem megfelelő raktárakban helyezték el a gabonát és nem is kezelték megfelelően, úgy hogy több helyen emberi fogyasztásra alkalmatlanná lett. Hogy milyen mennyiségek romlottak meg, azt a vizsgálat most fogja megállapítani.

Berariu Paveltől a múltjáról mindennél ekesebben beszél a diktatúrás időben Aradon megjelent „Sitrea” című lap. 1943 július 25-i száma, amelyben a jelenlegi szövetkezeti igazgató cikket írt Vlasov tábornokról, a szovjet nép árulójáról.

Arról a magáról megfellebbezett hőhorról, akinek kezéhez saját népének vére tapad.

Először a cikkben Berariu tudni véli, hogy az áruló Vlasov tábornok „az orosz népet akarja megmenteni a bolsevizmus-tól”, ezért meg akarja teremteni annak lehetőségét, hogy a nécihordákkal együttműködhesen és szolgálja azt a kultúrát, amelynek vendég pusztilásából a szovjet nép alaposan kivette részét.

Berariu igazgató ebben a cikkben a maga erkölcsi felfogásáról a következőket írja:

„A politikai harcot, mint az egész életet, nem erkölcsi mértékkel mérik. Az élet színpadán az erkölcsi szempontok erkölcsitlenséggel is keverednek”.

Igy tudja ezt „Berariu úr”, aki bizonyítást szolgáltatott arra, hogy milyen nagy közösség volt Vlasov tábornok és a saját erkölcsisége között.

A cikk egy másik helyén például a maga „hazafias” felfogásáról tesz tanúbizonyságot és ezt írja:

„Amikor a kávéházak világában arról beszélnek, hogy a román nép „igazsága”

## Elgázolt a villamos egy aradi borbélymestert

Tegnap délután fél 1 órakor Tarnai Ferenc 66 éves borbély, aki Saguna-út 52 szám alatt lakik, az evangélikus templomnál át akart haladni az úttesten és amikor a sínekre lépett, nem vette észre, hogy a villamos közeledik. A villamosnak már nem volt ideje lefékenni és elgázolta a borbélymestert, aki nyomban meghalt. A helyszíni szemle után a holttestet az alsótemető halottasházába szállították.

## FIGYELEM!

Csütörtökön, 7-én este lesz a „MENZA”-BAL a „DACIA” kertjében. Az is jöjjön el, aki tévedésből nem kapott meghívót

nak” azért kell győzni, mert világos, mint a nap és Isten is segítségére siet, akkor mosolyognunk kell. Jogokat csak nagy áldozatok árán lehet szerezni és nem a történelemben rejlő igazság kegyességéből”.

Berariu úr mindenesetre jogosnak találta, hogy míg ő idehaza a „kávéházak világát” kutatta, a román ifjúság százezerszámra pusztult el a

hitlerista rablőháborúban.

Erkölcsei felfogása jogosnak találta azt is, hogy megbűjva az egyik közintézménynél, továbbra is károkat okozzon az ország népének.

Legfőbb ideje, hogy ez az Antonescu-lakáj elkerüljön az INCOOP éléről és oda kerüljön, ahová a Berariu urak által szorgalmazott rablőháború bűnösei valószínűleg...

## Fokozódó nehézségekbe ütköznek a nyugateurópai tárgyalások

MOSZKVA. A Pravda cikkében az amerikai gazdasági válsággal foglalkozik. Rámutat arra, hogy az amerikai munkások vásárlóereje 25 százalékkal csökkent. Nagy árukészletek maradtak eladatlanul és a fogyasztási cikkek nagymértékben megrágultak. A Marshall-terv nem

egyéb, mint kísérlet az export növelésére. Ez az amerikai imperializmus érdeke. A Marshall-terv megfúszul, mert a demokráta kormányok nem hajlandók eladni függetlenségüket, a nyugateurópai tárgyalások pedig egyre fokozódó nehézségekbe ütköznek.

## Hírek

Előfizetés 1 óra 120.000 lej  
Szindikátusi tagoknak 100.000 lej  
Vállalatoknak 5.000.000 lej

Ügyletes gyűgyszertárak:

Kaján. Avram Iancu tér. Daneju. Mihai Viteazul tér. Tudós Mikalaka.

— MOZIK NUSORA ARO: A PRÉDA. — CORSO MOZGÓBAN: Stan és Bran — FORUM Perzselő szerelem. ROYAL: Firenzei madona — SAVOY: Hiv a szerelem — URANIA: Vihar után.

— ORVOSI HIR. Dr. Weisz József. Str. Marasesti 66-68. hazakeresztelt és újból rendel.

— HALÁLOZÁS. Paulini József 54 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 6-án, szerda délután 6 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

— AZ ARADI ZÁRDÁI GIMNÁZIUM 4-ik osztályát 1942-ben végzett növendékei vasárnap lélelőlt 10 órakor az öt éves találkozó ügyében a zárdában megbeszélést tartanak.

— MINDENKI RENDEZZE SZE MÉLYAZONOSSÁGI IGAZOLVÁNYAT. NYAT. Az aradi néposztási hivatal felhívja mindazokat, akiknek nincs érvényes személyazonossági igazolványuk, hogy a legközelebbi időben kerüljenek el az ügyintézéshez, hogy mielőbb kiadják a szükséges évi látványozásukat, akik megkapják a látványozásuk megkezdésétől a látványozásuk szeptember 15-ig érvényes személyazonossági igazolványukat.

— JELENTKEZZENEK A MUNKÁSKÖZÖSSÉG NEM KÉPESÍTETT MUNKÁSOK. A betegséggyógyító harmadik emeletén a 4. számú szobában működő munkáshelyező bizottság közli az érdekelteket, hogy a munkáshelyező bizottság, akik elhelyezésre várnak, hogy jelentkezzenek augusztus hatodikán és hetedikén délelőtt 8-1 óra között, hogy a rendelkezésre álló munkahelyekre beosztást kapjanak. Egyelőre csak a férfi munkások jelentkezhetnek, miután csak ilyen igénylést van.

— A ROMÁNIAI GRAFIKAI MUNKÁSOK SZAKSZERVEZETÉNEK aradi kerületi augusztus 10-én reggel 9 órakor tisztújító közgyűlést tart, melyre minden tag megjelenése kötelező.

## URADALMI FAJDINNYÉK mézédés csemegeszőllő

# LŐCS-nél

a legolcsóbban Eminescu 3. Telefon: 13-89

Egy hatalmas filmsiker! Egy nagy szerelem története!  
**Perzselő szerelem**  
MICHEL NE PRESLE — RAYMOND ROULEAU  
Még csak pár napra.  
**FORUM-ban**

SAVOY-mozgó. a szerelem, a zene és a fiatalok filmje!  
MA UTOLJARA:  
**„HIV A SZERELEM”**  
Harmatos Rózsa  
Szereplők: Jávör Pál, Egy Mária, Pelsőcy Irén, Patáky Jenő és Solthy György és a budapesti szimfonikus zenekar

## Megmérgezte magát Apor Lia aradi színésznő

Tegnap délután fél 3 órakor értesítették a mentőket, hogy Volbeane Apor Lia színésznő, az aradi színház tagja, öngyilkos lett, megmérgezte magát. A mentők a kórházba szállították, ahol megállapították, hogy a fiatal színésznő nagyobb adag luminalt vett be. Gyomor mosást alkalmaztak, amely után Apor Lia állapotában javulás állott be, anynyíra, hogy holnap elhagyhatja a kórházat. Tettének oka egyelőre ismeretlen.

## „Hirdesse a jövő”-ben

- HASZNALT öltönyököt, fehér és névnyelűkét készpénzért veszék: KERTÉSZ önkormányzatkereskedő. Trib. Dobna 1 szám. 1564
- MOTORKEZELŐ mechanikus állást keres. Címeket a kiadóba kérek.
- ELADÓ egy jókarban levő motor: kerékpár, Java márkájú, 250 köbcentiméteres. Vágási, Vicentiu Petrus 24 szám. 1568
- FIATAL teátny könnyű munkára készülő bejárónőnek azonnalra felvétetik. Kőrigstorfer eukrászda.
- KOMBINÁLT szobát újat, vagy kissé használtat vennék. Címeket a kiadóba kérek.
- PERFEKT szakácsnő vendéglőben, konyhában állást vállal. Buiv. Eli. sabeta 6, portánál. 1573
- TIZENÖTÉVES fiú kifutói állást vállal. Dr. Raftiu uca 53. 1571
- KERESEK kisebb szőlőprést és darált megvároló, vagy kölesőn Ghica Voda 7. Fisch. 1574
- KOMBINÁLT SZOBÁT, ebédlőt és konyhát, csak modernet keresünk. Cím: Reclamaba, Eminescu 4.
- KOMOLY, jólfűző fiatalabb minde. nes felvétetik. Cim: Regina Maria 17, apart. 2. 1575
- KIS SINGER varrógép eladó. Baudur, Str. Numa Pompiliu 28.
- NAGY cilindres, hosszukaru Singer cipészgép és 3 plus 1-es rádió eladó. Str. Grivitei 28. 1588
- PENTEKEN a Libro könyvkereskedésben új könyv irattáska beteg segélyző könyvvél. Kérjük legelőször a betegsegélyző könyv vizsgálattalását. 1539
- KOSZTOS gyermeket felveszek. Cim a kiadóban. 1585
- ALIG HASZNALT konyhabutor sürgősen eladó. Str. Margaritor 13 szám. 1587
- ELADÓK: varrógép, stéjjári jókarban levő, női ruhák és cipők. Popa I. Rusu 3. Weisz. 1586
- KIADÓ egy terem — 10/6 méteres — üzem, raktár részére, közel a központhoz, nem ajtóval és ablakkal. Ajánlatokat kérek „Üzem” jellegre a kiadóba. 1582
- VLAČSIL Elisabeta elvezető te személyazonossági igazolványát. Megteltető adja le az 1. számú ekonómátnál. 1583
- MAGÁNOS nő házmesteri állást keres, esetleg főzőt is vállal. Címeket a kiadóba kérek. 1584
- ELADÓ két fekete női rétkabát, egy vörösróka bunda és egy férfi öltöny. Cim a kiadóban. 1540
- JÓÁLLAPOTBAN levő 110 motoros eladó. Str. Cefaii (Ovár uca) 6 szám, Andrei. 1579
- CSERÉPKÁLYHA eladó. Ziaristul Luca uca 15, Mórtzy telep. 1581
- ÜVEGEZETE ajtó tokkal eladó. Dna Bolasa 67. 1581

## „Hirdessen a jövő”-ben

PRESA DEMOCRATA